

此通告包含重要資訊，務請閣下注意。若閣下有任何疑問，請尋求獨立的專業意見。

以下為有關「招財進保 / 新一代系列」投資計劃內投資選擇的更改。該等計劃包括招財進保投資萬用壽險計劃、新一代教育基金投資計劃及新一代年金投資計劃。

### **1. 更新相關基金名稱**

根據摩根資產管理之通告，投資選擇“美元貨幣基金 BP” (BPUD) 之相關基金的名稱將於 2013 年 2 月 4 日起更改為“**摩根美元**”。

有關更改並不影響相關基金之管理和收費及開支水平。

### **2. 更新投資目標及策略**

因應以上相關基金名稱之更改，以下投資選擇的投資目標及策略亦將於 2013 年 2 月 4 日起更新如下：

*美元貨幣基金 BP (BPUD)*

投資目標及策略 -

“除小部份現金外，本投資選擇投資於「~~摩根富林明基金 II - 美元~~」。

相關基金以參考貨幣實現具競爭水平的總回報，同時保本及維持高水平的流動量。”

閣下可向美國萬通保險亞洲有限公司索取由本公司提供的以上投資選擇之相關基金的有關銷售說明書及股東通知書，以詳細參閱關於上述更改詳情。

如閣下之保單現已挑選於以上投資選擇，並且因任何理由希望轉換到其他的投資選擇，閣下可選擇將現時持有的投資選擇轉換到閣下保單的其他投資選擇。請注意買賣差價及轉換費用將適用於轉換投資選擇。有關詳情，請參閱計劃說明書或向美國萬通保險亞洲有限公司查詢。

**重要資料：**務請即時細閱本函件。閣下如對本函件的內容有任何疑問，應尋求獨立專業意見。

敬啟者：

**JF基金/JF先鋒基金/摩根基金/  
摩根投資基金/摩根基金II  
(統稱為「該等基金」)**

**更改品牌**

為了進一步加強我們的環球企業品牌，我們正在採取進一步的步驟落實數年前展開的品牌重訂計劃。就此，該等基金、其子基金及/或其類別/股份類別的法定名稱將作出列明於本函附錄一至四之更改，並由2013年2月4日（包括當日）（「生效日」）起生效。此外，該等基金、其子基金及/或其類別/股份類別現有的宣傳名稱將予刪除。

謹請注意，以上更改並不影響該等基金、其子基金及/或其類別/股份類別之管理和收費及開支水平。閣下持有的投資將不受任何影響。

閣下可於摩根基金（亞洲）有限公司之註冊辦事處<sup>1</sup>免費索取該等基金及其子基金現有的基金說明書，亦可瀏覽本公司網頁[www.jpmorganam.com.hk](http://www.jpmorganam.com.hk)<sup>2</sup>。已更新之基金說明書將於生效日或其後提供。

摩根基金（亞洲）有限公司就本函件內容之準確性承擔責任。

此函僅旨在提供信息。投資者無須採取任何行動。如閣下對本函件的內容或該等基金、其子基金及/或其類別/股份類別任何其他方面有任何疑問，請聯絡：

- 閣下的銀行或財務顧問；
- 本公司的機構代理服務熱線（852）2978 7788；
- 本公司的代理客戶服務熱線（852）2265 1000；或
- 如閣下通常直接與我們聯絡，請致電摩根基金理財專線（852）2265 1188。

摩根基金（亞洲）有限公司



香港業務總監

潘新江

謹啟

2012年12月21日

<sup>1</sup> 摩根基金（亞洲）有限公司之註冊辦事處位於香港中環干諾道中8號遮打大廈21樓。

<sup>2</sup> 此網頁並未經證券及期貨事務監察委員會審閱。

附錄一—JF 基金/JF 先鋒基金

	現有基金名稱	新基金名稱
1	JF 東協基金	摩根東協基金
2	JF 亞洲先鋒基金	摩根亞洲先鋒基金
3	JF 亞洲內需主題基金	摩根亞洲內需主題基金
4	JF 亞洲焦點基金	摩根亞洲焦點基金
5	JF 亞洲新領域基金	摩根亞洲新領域基金
6	JF 亞洲資源基金	摩根亞洲資源基金
7	JF 亞一組合基金	摩根亞一組合基金
8	JF 澳洲基金	摩根澳洲基金
9	JF 中國新一代基金	摩根中國新一代基金
10	JF 中國先驅 A 股基金	摩根中國先驅 A 股基金
11	JF 東方基金	摩根東方基金
12	JF 東方小型企業基金	摩根東方小型企業基金
13	JF 大中華先鋒基金	摩根大中華先鋒基金
14	JF 大中華小型企業基金	摩根大中華小型企業基金
15	JF 印度基金	摩根印度基金
16	JF 印度小型企業基金	摩根印度小型企業基金
17	JF 印尼基金	摩根印尼基金
18	JF 日本（日圓）基金	摩根日本（日圓）基金
19	JF 日本店頭市場基金	摩根日本店頭市場基金
20	JF 日本小型企業（日圓）基金	摩根日本小型企業（日圓）基金
21	JF 日本科技基金	摩根日本科技基金
22	JF 南韓基金	摩根南韓基金
23	JF 馬來西亞基金	摩根馬來西亞基金
24	JF 貨幣基金	摩根貨幣基金
25	JF 太平洋證券基金	摩根太平洋證券基金
26	JF 太平洋科技基金	摩根太平洋科技基金
27	JF 菲律賓基金	摩根菲律賓基金
28	JF 泰國基金	摩根泰國基金
29	JF 越南機會基金	摩根越南機會基金

下列基金的現有中文法定名稱將維持不變：

1	摩根亞洲總收益債券基金
2	摩根國際債券及貨幣基金
3	摩根環球地產入息基金
4	摩根全天候組合基金
5	摩根全方位入息基金

	現有類別名稱	新類別名稱
1	JF 東協基金-澳元對沖類別 (累計)	摩根東協 (澳元對沖) (累計)
2	JF 東協基金-加元對沖類別 (累計)	摩根東協 (加元對沖) (累計)
3	JF 東協基金-歐元對沖類別 (累計)	摩根東協 (歐元對沖) (累計)
4	JF 東協基金-英鎊對沖類別 (累計)	摩根東協 (英鎊對沖) (累計)
5	JF 東協基金-港元類別 (累計)	摩根東協 (港元) (累計)
6	JF 東協基金-紐元對沖類別 (累計)	摩根東協 (紐元對沖) (累計)
7	JF 東協基金-新加坡元對沖類別 (累計)	摩根東協 (新加坡元對沖) (累計)
8	JF 東協基金-美元類別 (累計)	摩根東協 (美元) (累計)
9	JF 亞洲內需主題基金-A 類別 <sup>#</sup>	摩根亞洲內需主題 (美元) (累計)
10	JF 亞洲焦點基金-港元類別 (累計)	摩根亞洲焦點 (港元) (累計)
11	JF 亞洲焦點基金-美元類別 (累計)	摩根亞洲焦點 (美元) (累計)
12	JF 亞洲新領域基金-A 類別 <sup>#</sup>	摩根亞洲新領域 (美元) (累計)
13	JF 亞洲資源基金-澳元對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (澳元對沖) (累計)
14	JF 亞洲資源基金-加元對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (加元對沖) (累計)
15	JF 亞洲資源基金-歐元對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (歐元對沖) (累計)
16	JF 亞洲資源基金-英鎊對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (英鎊對沖) (累計)
17	JF 亞洲資源基金-港元類別 (累計)	摩根亞洲資源 (港元) (累計)
18	JF 亞洲資源基金-紐元對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (紐元對沖) (累計)
19	JF 亞洲資源基金-新加坡元對沖類別 (累計)	摩根亞洲資源 (新加坡元對沖) (累計)
20	JF 亞洲資源基金-美元類別 (累計)	摩根亞洲資源 (美元) (累計)
21	JF 澳洲基金-澳元類別 (累計)	摩根澳洲 (澳元) (累計)
22	JF 澳洲基金-美元類別 (累計)	摩根澳洲 (美元) (累計)
23	JF 東方基金 <sup>#</sup>	摩根東方 (美元) (累計)
24	JF 東方小型企業基金 <sup>#</sup>	摩根東方小型企業 (美元) (累計)
25	JF 大中華小型企業基金 <sup>#</sup>	摩根大中華小型企業 (港元) (累計)
26	JF 印度基金 <sup>#</sup>	摩根印度 (美元) (累計)
27	JF 印度小型企業基金-A 類別 <sup>#</sup>	摩根印度小型企業 (美元) (累計)
28	JF 印尼基金 <sup>#</sup>	摩根印尼 (美元) (累計)
29	JF 南韓基金 <sup>#</sup>	摩根南韓 (美元) (累計)
30	JF 馬來西亞基金 <sup>#</sup>	摩根馬來西亞 (美元) (累計)
31	JF 貨幣基金-港元	摩根貨幣基金-港元
32	JF 太平洋證券基金 <sup>#</sup>	摩根太平洋證券 (美元) (累計)
33	JF 太平洋科技基金 <sup>#</sup>	摩根太平洋科技 (美元) (累計)
34	JF 菲律賓基金 <sup>#</sup>	摩根菲律賓 (美元) (累計)
35	JF 泰國基金 <sup>#</sup>	摩根泰國 (美元) (累計)
36	JF 越南機會基金-A 類別 <sup>#</sup>	摩根越南機會 (美元) (累計)

<sup>#</sup> 此等類別的名稱之澄清乃為其於將來推出新增類別而準備。

37	摩根亞洲總收益債券基金-澳元對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (澳元對沖) (每月派息)
38	摩根亞洲總收益債券基金-加元對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (加元對沖) (每月派息)
39	摩根亞洲總收益債券基金-歐元對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (歐元對沖) (每月派息)
40	摩根亞洲總收益債券基金-英鎊對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (英鎊對沖) (每月派息)
41	摩根亞洲總收益債券基金-港元類別	摩根亞洲總收益債券 (港元) (每月派息)
42	摩根亞洲總收益債券基金-港元類別 (累計)	摩根亞洲總收益債券 (港元) (累計)
43	摩根亞洲總收益債券基金-紐元對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (紐元對沖) (每月派息)
44	摩根亞洲總收益債券基金-新加坡元對沖類別	摩根亞洲總收益債券 (新加坡元對沖) (每月派息)
45	摩根亞洲總收益債券基金-美元類別	摩根亞洲總收益債券 (美元) (每月派息)
46	摩根亞洲總收益債券基金-美元類別 (累計)	摩根亞洲總收益債券 (美元) (累計)
47	摩根國際債券及貨幣基金 <sup>#</sup>	摩根國際債券及貨幣 (美元) (每半年派息)
48	摩根環球地產入息基金 <sup>#</sup>	摩根環球地產入息 (美元) (每季派息)
49	摩根全方位入息基金-澳元對沖類別	摩根全方位入息 (澳元對沖) (每月派息)
50	摩根全方位入息基金-加元對沖類別	摩根全方位入息 (加元對沖) (每月派息)
51	摩根全方位入息基金-歐元對沖類別	摩根全方位入息 (歐元對沖) (每月派息)
52	摩根全方位入息基金-英鎊對沖類別	摩根全方位入息 (英鎊對沖) (每月派息)
53	摩根全方位入息基金-港元類別	摩根全方位入息 (港元) (每月派息)
54	摩根全方位入息基金-港元類別 (累計)	摩根全方位入息 (港元) (累計)
55	摩根全方位入息基金-紐元對沖類別	摩根全方位入息 (紐元對沖) (每月派息)
56	摩根全方位入息基金-新加坡元對沖類別	摩根全方位入息 (新加坡元對沖) (每月派息)
57	摩根全方位入息基金-美元類別	摩根全方位入息 (美元) (每月派息)
58	摩根全方位入息基金-美元類別 (累計)	摩根全方位入息 (美元) (累計)

<sup>#</sup> 此等類別的名稱之澄清乃為其於將來推出新增類別而準備。

## 附錄二-摩根基金

	現有名稱	新名稱
1	摩根 JF 亞太入息基金	摩根亞太入息基金
2	摩根 JF 中國基金	摩根中國基金
3	摩根 JF 大中華基金	摩根大中華基金
4	摩根 JF 香港基金	摩根香港基金
5	摩根 JF 印度基金*	摩根印度基金*
6	摩根 JF 日本基金	摩根日本基金
7	摩根 JF 日本小型企業基金	摩根日本小型企業基金
8	摩根 JF 大韓基金*	摩根大韓基金*
9	摩根 JF 太平洋科技基金*	摩根太平洋科技基金*
10	摩根 JF 新加坡基金	摩根新加坡基金
11	摩根 JF 台灣基金	摩根台灣基金

	現有股份類別名稱	新股份類別名稱
1	JF 美國增長 (美元) -A 股 (分派)	摩根美國增長 (美元) -A 股 (分派)
2	JF 亞太入息 (美元) -A 股 (累計) *	摩根亞太入息 (美元) -A 股 (累計) *
3	JF 亞太入息 (美元) -A 股 (分派)	摩根亞太入息 (美元) -A 股 (分派)
4	JF 亞太入息 (港元) -A 股 (每月派息)	摩根亞太入息 (港元) -A 股 (每月派息)
5	JF 亞太入息 (美元) -A 股 (每月派息)	摩根亞太入息 (美元) -A 股 (每月派息)
6	JF 中國 (美元) -A 股 (累計) *	摩根中國 (美元) -A 股 (累計) *
7	JF 中國 (港元) -A 股 (分派)	摩根中國 (港元) -A 股 (分派)
8	JF 中國 (美元) -A 股 (分派)	摩根中國 (美元) -A 股 (分派)
9	JF 環球可換股證券 (歐元對沖) (美元) -A 股 (分派)	摩根環球可換股證券 (歐元對沖) (美元) -A 股 (分派)
10	JF 東歐 (歐元) -A 股 (分派)	摩根東歐 (歐元) -A 股 (分派)
11	JF 歐元區股票 (美元) -A 股 (分派)	摩根歐元區股票 (美元) -A 股 (分派)
12	JF 歐洲動力 (歐元) -A 股 (分派)	摩根歐洲動力 (歐元) -A 股 (分派)
13	JF 歐洲 (美元) -A 股 (分派)	摩根歐洲 (美元) -A 股 (分派)
14	JF 歐洲小型企業 (歐元) -A 股 (分派)	摩根歐洲小型企業 (歐元) -A 股 (分派)
15	JF 歐洲科技 (歐元) -A 股 (分派)	摩根歐洲科技 (歐元) -A 股 (分派)
16	JF 德國增長 (歐元) -A 股 (分派)	摩根德國增長 (歐元) -A 股 (分派)
17	JF 環球動力 (美元) -A 股 (分派)	摩根環球動力 (美元) -A 股 (分派)
18	JF 環球靈活策略股票 (美元) -A 股 (分派)	摩根環球靈活策略股票 (美元) -A 股 (分派)
19	JF 環球發現 (美元) -A 股 (分派)	摩根環球發現 (美元) -A 股 (分派)
20	JF 大中華 (美元) -A 股 (累計) *	摩根大中華 (美元) -A 股 (累計) *
21	JF 大中華 (港元) -A 股 (分派)	摩根大中華 (港元) -A 股 (分派)

\* 只供特定分銷商銷售及 / 或並不經由摩根投資理財中心或摩根網上交易銷售之子基金及股份類別。

22	JF 大中華 (美元) -A 股 (分派)	摩根大中華 (美元) -A 股 (分派)
23	JF 香港 (港元) -A 股 (分派)	摩根香港 (港元) -A 股 (分派)
24	JF 香港 (美元) -A 股 (分派)	摩根香港 (美元) -A 股 (分派)
25	JF 印度 (美元) -A 股 (累計) *	摩根印度 (美元) -A 股 (累計) *
26	JF 日本 (美元) -J 股 (分派)	摩根日本 (美元) -J 股 (分派)
27	JF 日本小型企業 (美元) -A 股 (累計) *	摩根日本小型企業 (美元) -A 股 (累計) *
28	JF 日本小型企業 (美元) -A 股 (分派)	摩根日本小型企業 (美元) -A 股 (分派)
29	JF 大韓 (美元) -A 股 (累計) *	摩根大韓 (美元) -A 股 (累計) *
30	JF 拉丁美洲 (美元) -A 股 (分派)	摩根拉丁美洲 (美元) -A 股 (分派)
31	JF 太平洋科技 (美元) -A 股 (累計) *	摩根太平洋科技 (美元) -A 股 (累計) *
32	JF 新加坡 (美元) -A 股 (累計) *	摩根新加坡 (美元) -A 股 (累計) *
33	JF 新加坡 (美元) -A 股 (分派)	摩根新加坡 (美元) -A 股 (分派)
34	JF 台灣 (美元) -A 股 (累計) *	摩根台灣 (美元) -A 股 (累計) *
35	JF 台灣 (港元) -A 股 (分派)	摩根台灣 (港元) -A 股 (分派)
36	JF 台灣 (美元) -A 股 (分派)	摩根台灣 (美元) -A 股 (分派)
37	JF 美國科技 (美元) -A 股 (分派)	摩根美國科技 (美元) -A 股 (分派)
38	JF 美國價值 (美元) -A 股 (分派) *	摩根美國價值 (美元) -A 股 (分派) *

\* 只供特定分銷商銷售及 / 或並不經由摩根投資理財中心或摩根網上交易銷售之子基金及股份類別。

### 附錄三-摩根投資基金

	現有名稱	新名稱
1	摩根投資基金-JF 亞洲 (除日本外) 基金*	摩根投資基金-亞洲 (除日本外) 基金*

	現有股份類別名稱	新股份類別名稱
1	JF 亞洲 (除日本外) (美元) -A 股 (累計) *	摩根亞洲 (除日本外) (美元) -A 股 (累計) *
2	JF 環球均衡 (美元) -A 股 (累計)	摩根環球均衡 (美元) -A 股 (累計)
3	JF 環球債券 (美元) -A 股 (累計)	摩根環球債券 (美元) -A 股 (累計)
4	JF 環球可換股證券 (美元) -A 股 (累計)	摩根環球可換股證券 (美元) -A 股 (累計)

### 附錄四-摩根基金 II

	現有股份類別名稱	新股份類別名稱
1	JF 歐元	摩根歐元
2	JF 英鎊	摩根英鎊
3	JF 美元	摩根美元

\* 只供特定分銷商銷售及 / 或並不經由摩根投資理財中心或摩根網上交易銷售之子基金及股份類別。